



Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

15166/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0400(NLE)

COPEN 384
EUROJUST 42
JAI 1440
RELEX 1328

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	14 Νοεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 705 final
Θέμα:	Πρόταση–ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 705 final.

συνημμ.: COM(2023) 705 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 14.11.2023
COM(2023) 705 final

2023/0400 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η παρούσα πρόταση αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Αρμενίας σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις (στο εξής: συμφωνία).

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) συντονίζει τις έρευνες και τις δίωξεις σοβαρών διασυνοριακών εγκλημάτων στην Ευρώπη και εκτός αυτής. Η Eurojust αποτελεί τον κόμβο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις και, μ' αυτή την ιδιότητά της, στηρίζει τις εθνικές αρχές που είναι επιφορτισμένες με την έρευνα και τη δίωξη εγκλημάτων.

Σ' έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ανάγκη συνεργασίας μεταξύ των δικαστικών αρχών που συμμετέχουν στη διερεύνηση και τη δίωξη σοβαρών εγκλημάτων δεν σταματά στα σύνορα της Ένωσης. Με δεδομένη την αύξηση του διασυνοριακού εγκλήματος, είναι εξαιρετικά σημαντικό οι αρχές αυτές να λαμβάνουν πληροφορίες από χώρες εκτός της δικαιοδοσίας τους. Κατά συνέπεια, η Eurojust θα πρέπει να είναι σε θέση να συνεργάζεται στενά και να ανταλλάσσει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με δικαστικές αρχές επιλεγμένων τρίτων χωρών στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της στο πλαίσιο των απαιτήσεων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1727¹ (στο εξής: κανονισμός για την Eurojust). Ταυτόχρονα, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις για την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων.

Η Eurojust μπορεί να ανταλλάσσει επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με τρίτες χώρες όταν πληρούνται μία από τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως γ) του κανονισμού για την Eurojust:

- η Επιτροπή έχει αποφασίσει βάσει του άρθρου 57 ότι η οικεία τρίτη χώρα ή ο οικείος διεθνής οργανισμός διασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας ή, ελλείψει απόφασης περί επάρκειας, ότι παρέχονται ή υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις βάσει του άρθρου 58 παράγραφος 1, ή, ελλείψει τόσο απόφασης περί επάρκειας όσο και κατάλληλων εγγυήσεων, ότι προβλέπονται παρεκκλίσεις για ειδικές καταστάσεις βάσει του άρθρου 59 παράγραφος 1·
- έχει συναφθεί, πριν από τις 12 Δεκεμβρίου 2019, συμφωνία συνεργασίας που επιτρέπει την ανταλλαγή επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και την αντικατάσταση και την κατάργηση της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 138).

της Eurojust και της οικείας τρίτης χώρας ή του οικείου διεθνούς οργανισμού, σύμφωνα με το άρθρο 26α της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ· ή

- έχει συναφθεί, δυνάμει του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, διεθνής συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και της τρίτης χώρας ή του διεθνούς οργανισμού η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των προσώπων.

Επί του παρόντος, βάσει του άρθρου 26α της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ, η Eurojust έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας που επιτρέπουν την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με το Μαυροβούνιο, την Ουκρανία, τη Μολδαβία, το Λιχτενστάιν, την Ελβετία, τη Βόρεια Μακεδονία, τις ΗΠΑ, την Ισλανδία, τη Νορβηγία, τη Γεωργία, την Αλβανία και τη Σερβία. Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 5 του κανονισμού για την Eurojust, οι εν λόγω συμφωνίες συνεργασίας εξακολουθούν να ισχύουν.

Από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού για την Eurojust, στις 12 Δεκεμβρίου 2019, και με βάση τη Συνθήκη, η Επιτροπή είναι αρμόδια, εξ ονόματος της Ένωσης, να διαπραγματεύεται διεθνείς συμφωνίες με τρίτες χώρες σχετικά με τη συνεργασία και την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με την Eurojust. Σύμφωνα με το κεφάλαιο V του κανονισμού για την Eurojust, η Eurojust δύναται να συνάπτει και να διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με εξωτερικούς εταίρους μέσω συμφωνιών συνεργασίας, στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της. Ωστόσο, οι εν λόγω συμφωνίες δεν μπορούν να αποτελούν αυτές καθαυτές τη νομική βάση για την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Για την ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας μεταξύ της Eurojust και επιλεγμένων τρίτων χωρών, η Επιτροπή εξέδωσε σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου, της Αλγερίας, της Αρμενίας, της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, της Ιορδανίας, του Ισραήλ, του Λιβάνου, του Μαρόκου, της Τουρκίας και της Τυνησίας σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών των εν λόγω τρίτων κρατών για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις².

Το Συμβούλιο χορήγησε αυτή την εξουσιοδότηση στην Επιτροπή την 1η Μαρτίου 2021, προσθέτοντας στον κατάλογο των τρίτων χωρών την Αργεντινή, τη Βραζιλία και την Κολομβία και, παράλληλα, ενέκρινε δέσμη οδηγιών διαπραγμάτευσης και διόρισε ειδική επιτροπή για να την επικουρεί στο συγκεκριμένο έργο³.

² Σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου, της Αλγερίας, της Αρμενίας, της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, της Ιορδανίας, του Ισραήλ, του Λιβάνου, του Μαρόκου, της Τουρκίας και της Τυνησίας σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών των εν λόγω τρίτων κρατών για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις [COM(2020) 743 final της 19.11.2020].

³ Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου, της Αλγερίας, της Αρμενίας, της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, της Ιορδανίας, του Ισραήλ, του Λιβάνου, του Μαρόκου, της Τουρκίας και της Τυνησίας σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών των εν λόγω τρίτων κρατών για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις [βλ. έγγραφο 6153/21 + ADD 1, απόφαση του Συμβουλίου που εκδόθηκε με γραπτή διαδικασία την 1η Μαρτίου 2021 (CM 1990/21)].

Οι διαπραγματεύσεις με την Αρμενία ξεκίνησαν τον Απρίλιο του 2022. Μετά τον τρίτο και τελευταίο γύρο διαπραγματεύσεων, που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2022, οι διαπραγματευτές κατέληξαν σε προκαταρκτική συμφωνία τον Οκτώβριο του 2022. Κατόπιν εσωτερικών διαβουλεύσεων και στις δύο πλευρές, που αφορούσαν, μεταξύ άλλων, τη βελτίωση της ποιότητας της διατύπωσης, οι επικεφαλής των διαπραγματεύσεων μονογράφησαν το σχέδιο κειμένου της συμφωνίας στις [xx.xx.xxxx].

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η διαπραγμάτευση της συμφωνίας πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις σχετικές συνολικές οδηγίες και εξουσιοδότηση που εξέδωσε το Συμβούλιο την 1η Μαρτίου 2021. Η παρούσα συμφωνία συνάδει επίσης με την ισχύουσα πολιτική της Ένωσης στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας.

Τα τελευταία χρόνια σημειώθηκε πρόοδος όσον αφορά τη βελτίωση της συνεργασίας στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των οργανισμών της Ένωσης και τρίτων χωρών. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2023/2131 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 και της απόφασης 2005/671/ΔΕΥ του Συμβουλίου όσον αφορά την ψηφιακή ανταλλαγή πληροφοριών σε υποθέσεις τρομοκρατίας⁴ ενισχύει το πλαίσιο συνεργασίας με τρίτες χώρες από την πλευρά της Eurojust, με την παροχή στέρεης νομικής βάσης για την απόσπαση εισαγγελέα-συνδέσμου τρίτης χώρας στην Eurojust και τη συνεργασία με τον οργανισμό αυτό.

Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/838 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 όσον αφορά τη συλλογή, τη διατήρηση και την ανάλυση, στην Eurojust, αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με γενοκτονίες, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου⁵ προβλέπει στενή συνεργασία με τρίτες χώρες. Αμφότερες οι νομοθετικές πράξεις τονίζουν τη σημασία που έχει η στενή συνεργασία με τρίτες χώρες για τη διερεύνηση και τη δίωξη σοβαρών εγκλημάτων.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η πρόταση είναι επίσης συνεπής με άλλες πολιτικές της Ένωσης.

Στη συνολική και ενισχυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΕΕ-Αρμενίας, η οποία τέθηκε πλήρως σε ισχύ στις 31 Μαρτίου 2021, αμφότερα τα μέρη έθεσαν ως στόχο την ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, προκειμένου να ενισχυθεί το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών. Για τον σκοπό αυτό, στο πλαίσιο της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, συμφωνήθηκε να επιδιωχθεί η ενίσχυση της αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, μεταξύ άλλων μέσω της στενότερης συνεργασίας της Eurojust και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας.

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) 2023/2131 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/671/ΔΕΥ του Συμβουλίου, όσον αφορά την ψηφιακή ανταλλαγή πληροφοριών σε υποθέσεις τρομοκρατίας.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/838 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 όσον αφορά τη διατήρηση, την ανάλυση και την αποθήκευση, στην Eurojust, αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με γενοκτονίες, εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας, εγκλήματα πολέμου και συναφείς αξιόποινες πράξεις.

Η ΕΕ και η Αρμενία επισήμαναν ότι η περαιτέρω συνεργασία με στόχο την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών ελευθεριών αποτελεί μία από τις προτεραιότητες της εταιρικής τους σχέσης, οι οποίες αποσκοπούν στη διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ των εταίρων στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης.

Η συνεχιζόμενη δέσμευση για ενίσχυση της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις μαρτυρείται επίσης από την αναφορά στην «ταχεία και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των χωρών της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης και των σχετικών οργάνων της ΕΕ, όπως η Eurojust, η Ευρωπόλ, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης», η οποία περιλαμβάνεται στην κοινή δήλωση της συνόδου κορυφής της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης της 15ης Δεκεμβρίου 2021. Η προσήλωση της ΕΕ στην Ανατολική Εταιρική Σχέση μέσα σ' ένα μεταβαλλόμενο γεωπολιτικό πλαίσιο επιβεβαιώθηκε κατά τη σύνοδο των Υπουργών Εξωτερικών της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης στις 12 Δεκεμβρίου 2022, ενώ τονίστηκε παράλληλα η ανάγκη, αφενός, να καταστεί η εταιρική σχέση πιο ευέλικτη και προσαρμοσμένη στις ανάγκες των εταίρων και, αφετέρου, να διασφαλιστεί η συμπληρωματικότητα μεταξύ του διμερούς σκέλους και της διαδικασίας διεύρυνσης.

Στα υφιστάμενα στρατηγικά έγγραφα της Επιτροπής υποστηρίζεται η ανάγκη να βελτιωθεί η αποδοτικότητα και η αποτελεσματικότητα της συνεργασίας στον τομέα της επιβολής του νόμου και της δικαστικής συνεργασίας στην ΕΕ, καθώς και να διευρυνθεί η συνεργασία με τρίτες χώρες. Στα εν λόγω έγγραφα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, η στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ασφάλειας⁶, το θεματολόγιο της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας⁷ και η στρατηγική της ΕΕ για την αντιμετώπιση του οργανωμένου εγκλήματος⁸.

Σύμφωνα μ' αυτά τα στρατηγικά έγγραφα, η διεθνής συνεργασία ενισχύθηκε και στον τομέα της επιβολής του νόμου. Με βάση την εξουσιοδότηση του Συμβουλίου⁹, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε συμφωνίες σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και, π.χ., της Νέας Ζηλανδίας.

Ταυτόχρονα, είναι εξαιρετικά σημαντικό η δικαστική συνεργασία με τρίτες χώρες να συνάδει πλήρως με τα θεμελιώδη δικαιώματα που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ιδιαίτερα σημαντικές διασφαλίσεις είναι εκείνες που προβλέπονται ιδίως στο κεφάλαιο II της συμφωνίας και αφορούν την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα στην ΕΕ. Σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού για την Eurojust, η Eurojust δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχή τρίτης χώρας με βάση διεθνή συμφωνία που έχει συναφθεί δυνάμει του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας και η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων.

⁶ COM(2020) 605 final της 24.7.2020.

⁷ COM(2020) 795 final της 9.12.2020.

⁸ COM(2021) 170 final της 14.4.2021.

⁹ Απόφαση 7047/20 του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2020, και έγγραφο CM 2178/20 του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2020.

Στο κεφάλαιο II της συμφωνίας προβλέπονται τέτοιες εγγυήσεις και ειδικότερα θεσπίζονται, μεταξύ άλλων, διατάξεις με τις οποίες διασφαλίζονται ορισμένες αρχές και υποχρεώσεις προστασίας των δεδομένων τις οποίες πρέπει να τηρούν αμφότερα τα μέρη (άρθρα 10 κ. επ.), καθώς και διατάξεις με τις οποίες διασφαλίζονται εκτελεστά ατομικά δικαιώματα (άρθρα 14 κ. επ.), ανεξάρτητη εποπτεία (άρθρο 21) και αποτελεσματικά διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής για παραβιάσεις των δικαιωμάτων και των εγγυήσεων που αναγνωρίζονται στη συμφωνία οι οποίες προκύπτουν από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 22).

Είναι αναγκαία η επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της ενίσχυσης της ασφάλειας και της διαφύλαξης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής. Η Επιτροπή διασφάλισε ότι η συμφωνία παρέχει νομική βάση για την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με σκοπό τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, ενώ παράλληλα προβλέπει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

• Νομική βάση

Το άρθρο 218 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων «για τη σύναψη της συμφωνίας». Δεδομένου ότι η πρόταση αφορά τομείς όπου εφαρμόζεται η συνήθης νομοθετική διαδικασία, απαιτείται η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και, ως εκ τούτου, η διαδικαστική νομική βάση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) της ΣΛΕΕ.

Η ουσιαστική νομική βάση εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η νομική πράξη πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα. Η πρόταση έχει δύο κύριους στόχους και συνιστώσες: τη συνεργασία μεταξύ της Eurojust και της Αρμενίας σε ποινικές υποθέσεις, και τη θέσπιση κατάλληλων εγγυήσεων όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και άλλων θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων για τη συγκεκριμένη συνεργασία. Επομένως, η ουσιαστική νομική βάση πρέπει να είναι το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 85 της ΣΛΕΕ.

Ως εκ τούτου, η παρούσα πρόταση βασίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 85 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) της εν λόγω Συνθήκης.

• Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)

Ο κανονισμός για την Eurojust θεσπίζει ειδικούς κανόνες σχετικά με τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Eurojust εκτός της ΕΕ. Το άρθρο 56 παράγραφος 2 παραθέτει τις περιπτώσεις στις οποίες η Eurojust μπορεί να διαβιβάζει νομίμως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στις δικαστικές αρχές τρίτων χωρών. Η εν λόγω διάταξη ορίζει ότι για τις διαρθρωτικές διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Eurojust στην Αρμενία απαιτείται η σύναψη δεσμευτικής διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της

ΕΕ και της Αρμενίας, η οποία θα παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και άλλων θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων. Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, η συμφωνία εμπίπτει στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η παρούσα πρόταση δεν υπόκειται σε έλεγχο επικουρικότητας.

- **Αναλογικότητα**

Οι στόχοι της Ένωσης όσον αφορά την παρούσα πρόταση, όπως καθορίζονται ανωτέρω, μπορούν να επιτευχθούν μόνο με τη σύναψη δεσμευτικής διεθνούς συμφωνίας στην οποία να προβλέπονται τα απαραίτητα μέτρα συνεργασίας, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται η δέουσα προστασία θεμελιωδών δικαιωμάτων. Οι διατάξεις της συμφωνίας περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη των βασικών στόχων της. Η μονομερής δράση των κρατών μελών έναντι της Αρμενίας δεν αποτελεί εναλλακτική λύση, δεδομένου ότι η Eurojust διαδραματίζει μοναδικό ρόλο. Η μονομερής δράση επίσης δεν θα παρείχε επαρκή βάση για τη δικαστική συνεργασία μεταξύ της Eurojust και τρίτων χωρών και δεν θα διασφάλιζε την αναγκαία προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727, αν δεν υπάρχει απόφαση περί επάρκειας, η Eurojust μπορεί να προβεί σε διαρθρωτική διαβίβαση επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα μόνο βάσει διεθνούς συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 218 της ΣΛΕΕ η οποία να προβλέπει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων [άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ)]. Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, η υπογραφή μιας τέτοιας συμφωνίας επιτρέπεται κατόπιν έκδοσης σχετικής απόφασης του Συμβουλίου.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Άνευ αντικειμένου.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Κατά τη διαδικασία της διαπραγμάτευσης η Επιτροπή δεν έκανε χρήση εξωτερικής εμπειρογνωσίας.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Ανευ αντικειμένου.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και η επεξεργασία τους από τις αρχές τρίτης χώρας συνιστούν παρέμβαση στα θεμελιώδη δικαιώματα της ιδιωτικής ζωής και της προστασίας των δεδομένων. Ωστόσο, η συμφωνία διασφαλίζει την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα κάθε τέτοιας παρέμβασης, καθώς εγγυάται την εφαρμογή επαρκών εγγυήσεων προστασίας όσον αφορά τα διαβιβαζόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το δίκαιο της ΕΕ.

Στο κεφάλαιο II προβλέπεται η προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Επί αυτής της βάσης, στα άρθρα 10 έως 20 καθορίζονται οι θεμελιώδεις αρχές προστασίας δεδομένων, μεταξύ άλλων ο περιορισμός του σκοπού, η ποιότητα των δεδομένων και οι κανόνες που εφαρμόζονται στην επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων, οι υποχρεώσεις που ισχύουν για τους υπευθύνους επεξεργασίας, όπως για παράδειγμα όσον αφορά τη διατήρηση, την τήρηση αρχείων, την ασφάλεια και τις περαιτέρω διαβιβάσεις, τα εκτελεστά ατομικά δικαιώματα —μεταξύ άλλων, σχετικά με την πρόσβαση, τη διόρθωση και την αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων—, η ανεξάρτητη και αποτελεσματική εποπτεία, καθώς και τα διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής.

Οι εγγυήσεις καλύπτουν όλες τις μορφές επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της συνεργασίας μεταξύ της Eurojust και της Δημοκρατίας της Αρμενίας. Η άσκηση ορισμένων ατομικών δικαιωμάτων μπορεί να καθυστερήσει, να περιοριστεί ή να απορριφθεί όταν είναι αναγκαίο και αναλογικό, λαμβανομένων υπόψη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων, βάσει σημαντικών λόγων δημόσιου συμφέροντος, ιδίως με σκοπό την πρόληψη κινδύνων για εν εξελίξει ποινική έρευνα ή δίωξη. Αυτό συνάδει με το δίκαιο της Ένωσης.

Επίσης, τόσο η Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και η Δημοκρατία της Αρμενίας θα διασφαλίζουν ότι ανεξάρτητη δημόσια αρχή η οποία θα είναι αρμόδια για την προστασία των δεδομένων (στο εξής: εποπτική αρχή) θα επιβλέπει τα ζητήματα που επηρεάζουν την ιδιωτική ζωή των φυσικών προσώπων, ώστε να προστατεύονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και οι ελευθερίες τους όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Ως περαιτέρω εγγύηση, βάσει του άρθρου 32 παράγραφος 2 η συμφωνία μπορεί να ανασταλεί σε περίπτωση ουσιώδους παραβίασης ή μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις διατάξεις της συμφωνίας. Οι εγγυήσεις που προβλέπονται στη συμφωνία θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται ως προς τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν πριν από την αναστολή. Επιπλέον, σε περίπτωση καταγγελίας της συμφωνίας, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν πριν από την καταγγελία εξακολουθούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας.

Επιπρόσθετα, η συμφωνία εγγυάται ότι η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ της Eurojust και της Δημοκρατίας της Αρμενίας συνάδει τόσο με την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων όσο και με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με τα οποία διασφαλίζεται ότι οι παρεμβάσεις σε θέματα θεμελιωδών δικαιωμάτων τα οποία κατοχυρώνονται στον Χάρτη περιορίζονται στον βαθμό που είναι απολύτως αναγκαίο για την επίτευξη των επιδιωκόμενων σκοπών γενικού ενδιαφέροντος, τηρουμένης της αρχής της αναλογικότητας.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Δεν υπάρχουν δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Δεν χρειάζεται σχέδιο εφαρμογής, δεδομένου ότι η συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται του μήνα κατά τον η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Αρμενία θα έχουν κοινοποιήσει αμοιβαία την ολοκλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών.

Όσον αφορά την παρακολούθηση, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Δημοκρατία της Αρμενίας επανεξετάζουν από κοινού την εφαρμογή της συμφωνίας ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της και, στη συνέχεια, ανά τακτά χρονικά διαστήματα, καθώς και αν ζητηθεί από οποιοδήποτε μέρος και αποφασιστεί από κοινού.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Το άρθρο 1 καθορίζει τους στόχους της συμφωνίας.

Το άρθρο 2 ορίζει το πεδίο εφαρμογής της συνεργασίας.

Το άρθρο 3 παρέχει τους ορισμούς σημαντικών όρων της συμφωνίας.

Το άρθρο 4 θεσπίζει την υποχρέωση της Αρμενίας να ορίσει εντός των εθνικών αρμόδιων αρχών της τουλάχιστον ένα σημείο επαφής, το οποίο δεν μπορεί να είναι ταυτόσημο με τον εισαγγελέα-σύνδεσμο. Ορίζεται σημείο επαφής για θέματα τρομοκρατίας.

Το άρθρο 5 προβλέπει την απόσπαση του εισαγγελέα-συνδέσμου στην Eurojust.

Το άρθρο 6 καθορίζει τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή εκπροσώπων της Αρμενίας σε επιχειρησιακές και στρατηγικές συνεδριάσεις της Eurojust.

Το άρθρο 7 προβλέπει ότι η Eurojust μπορεί να συνδράμει την Αρμενία στη σύσταση κοινών ομάδων έρευνας και μπορεί να κληθεί να παράσχει οικονομική ή τεχνική βοήθεια.

Το άρθρο 8 προβλέπει τη δυνατότητα της Eurojust να τοποθετήσει δικαστικό σύνδεσμο στην Αρμενία.

Το άρθρο 9 καθορίζει τους σκοπούς της επεξεργασίας δεδομένων στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Το άρθρο 10 ορίζει τις γενικές αρχές προστασίας των δεδομένων που ισχύουν στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Το άρθρο 11 προβλέπει πρόσθετες εγγυήσεις για την επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και διαφόρων κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων.

Το άρθρο 12 περιορίζει τη λήψη αποφάσεων βάσει πλήρως αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία διαβιβάζονται στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Το άρθρο 13 περιορίζει την περαιτέρω διαβίβαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνονται.

Το άρθρο 14 προβλέπει το δικαίωμα πρόσβασης, μεταξύ άλλων προκειμένου να επιβεβαιωθεί κατά πόσον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων υποβάλλονται σε επεξεργασία βάσει της συμφωνίας, καθώς και προκειμένου να ληφθούν ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία.

Το άρθρο 15 προβλέπει το δικαίωμα διόρθωσης, διαγραφής και περιορισμού της επεξεργασίας, υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Το άρθρο 16, αφενός, προβλέπει την κοινοποίηση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία έχει επιπτώσεις στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και, αφετέρου, διασφαλίζει ότι οι αντίστοιχες αρμόδιες αρχές αλληλοενημερώνονται και ενημερώνουν τις αντίστοιχες εποπτικές αρχές σχετικά με την εν λόγω παραβίαση χωρίς καθυστέρηση και λαμβάνονται μέτρα για την άμβλυνση των πιθανών δυσμενών συνεπειών της.

Το άρθρο 17 προβλέπει τη γνωστοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία είναι πιθανό να έχει σοβαρές επιπτώσεις στα δικαιώματα και τις ελευθερίες του.

Το άρθρο 18 θεσπίζει κανόνες σχετικά με την αποθήκευση, την επανεξέταση, τη διόρθωση και τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Το άρθρο 19 προβλέπει την τήρηση αρχείων στα οποία καταγράφονται η συλλογή, η μεταβολή, η πρόσβαση, η κοινολόγηση, συμπεριλαμβανομένων των περαιτέρω διαβιβάσεων, ο συνδυασμός και η διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Το άρθρο 20 θεσπίζει υποχρεώσεις σχετικά με την ασφάλεια των δεδομένων, διασφαλίζοντας την εφαρμογή τεχνικών και οργανωτικών μέτρων για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.

Το άρθρο 21 απαιτεί αποτελεσματική εποπτεία και επιβολή της συμμόρφωσης με τις εγγυήσεις που καθορίζονται στη συμφωνία και διασφαλίζει ότι υπάρχει ανεξάρτητη δημόσια αρχή που είναι αρμόδια για την προστασία των δεδομένων (εποπτική αρχή) και επιβλέπει θέματα που επηρεάζουν την ιδιωτική ζωή των φυσικών προσώπων, μεταξύ άλλων τους κανόνες της εθνικής νομοθεσίας που σχετίζονται με την παρούσα συμφωνία, με στόχο την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Το άρθρο 22 καθορίζει τα διοικητικά και τα δικαστικά μέσα προσφυγής και διασφαλίζει ότι τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν δικαίωμα σε αποτελεσματικά διοικητικά και δικαστικά μέσα προσφυγής για παραβιάσεις των δικαιωμάτων και των εγγυήσεων που αναγνωρίζονται στη συμφωνία οι οποίες προκύπτουν από την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τους.

Το άρθρο 23 προβλέπει ότι η ανταλλαγή και η προστασία διαβαθμισμένων και ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ ρυθμίζεται από συμφωνία συνεργασίας για την εμπιστευτικότητα μεταξύ της Eurojust και των αρμόδιων αρχών της Αρμενίας.

Το άρθρο 24 καθορίζει την ευθύνη των αρμόδιων αρχών. Οι αρμόδιες αρχές ευθύνονται για κάθε ζημία που προκαλείται σε φυσικό πρόσωπο λόγω νομικών ή πραγματικών σφαλμάτων στις ανταλλασσόμενες πληροφορίες. Κανένα μέρος δεν μπορεί να ισχυριστεί ότι το άλλο μέρος διαβίβασε εσφαλμένες πληροφορίες προκειμένου να αποφύγει την ευθύνη.

Το άρθρο 25 προβλέπει ότι, καταρχήν, κάθε μέρος αναλαμβάνει τις δικές του δαπάνες που συνδέονται με την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.

Το άρθρο 26 προβλέπει τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Eurojust και των αρμόδιων αρχών της Αρμενίας.

Το άρθρο 27 καθορίζει τη σχέση με άλλες διεθνείς πράξεις και διασφαλίζει ότι η συμφωνία δεν θίγει ούτε επηρεάζει τις νομικές διατάξεις όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών που προβλέπονται σε οποιαδήποτε συνθήκη, συμφωνία ή διακανονισμό μεταξύ της Αρμενίας και οποιουδήποτε κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 28 προβλέπει την κοινοποίηση της εφαρμογής της συμφωνίας.

Το άρθρο 29 προβλέπει την έναρξη ισχύος και την εφαρμογή της συμφωνίας.

Το άρθρο 30 προβλέπει τροποποιήσεις της συμφωνίας και προσθήκες σ' αυτή.

Το άρθρο 31 προβλέπει την επανεξέταση και την αξιολόγηση της συμφωνίας.

Το άρθρο 32 προβλέπει την επίλυση των διαφορών και θεσπίζει ρήτρα αναστολής.

Το άρθρο 33 περιλαμβάνει διατάξεις για την καταγγελία της συμφωνίας.

Το άρθρο 34 προβλέπει τον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιούνται οι κοινοποιήσεις σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία.

Το άρθρο 35 αναφέρεται στα αυθεντικά κείμενα.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 και το άρθρο 85, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 47 παράγραφος 1 και το άρθρο 52 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ προβλέπουν ότι η Eurojust δύναται να συνάπτει και να διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με αρχές τρίτων χωρών σύμφωνα με στρατηγική συνεργασίας.
- (2) Το άρθρο 56 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ορίζει επίσης ότι η Eurojust δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχή τρίτης χώρας, μεταξύ άλλων με βάση διεθνή συμφωνία που έχει συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και της εν λόγω τρίτης χώρας δυνάμει του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ και η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) [XXXX]² του Συμβουλίου, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και την αντικατάσταση και την κατάργηση της απόφασης 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 138).

² Απόφαση (ΕΕ) [XXXXX] του Συμβουλίου, της XX.XX.XXXX, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη

μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις της Δημοκρατίας της Αρμενίας («η συμφωνία») υπεγράφη στις [XX.XX.XXXX], με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

- (4) Η συμφωνία επιτρέπει τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ της Eurojust και των αρμόδιων αρχών της Αρμενίας, με σκοπό την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας και την προστασία της ασφάλειας της Ένωσης και των πολιτών της.
- (5) Η συμφωνία διασφαλίζει τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ένωσης, ιδίως του δικαιώματος στον σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής (άρθρο 7 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης), του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (άρθρο 8 του Χάρτη) και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου (άρθρο 47 του Χάρτη)³. Ειδικότερα, η συμφωνία προβλέπει επαρκείς εγγυήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται από την Eurojust στο πλαίσιο της συμφωνίας.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, είναι σκόπιμο το Συμβούλιο να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να εγκρίνει εξ ονόματος της Ένωσης τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων I, II και III της συμφωνίας και να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να συμφωνήσει τρόπους για τη συνέχιση της χρήσης και αποθήκευσης των πληροφοριών που έχουν ήδη κοινοποιηθεί μεταξύ των μερών δυνάμει της συμφωνίας και να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να επικαιροποιεί τις πληροφορίες σχετικά με τον αποδέκτη των κοινοποιήσεων.
- (7) Στην απόφαση (ΕΕ) 2019/2006 της Επιτροπής⁴ επιβεβαιώθηκε η συμμετοχή της Ιρλανδίας στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1727. Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1727 και, ως εκ τούτου, συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης.
- (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (9) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων εξέδωσε τη γνωμοδότηση [xxx] στις [xx.xx.xxxx].
- (10) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.

Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Αρμενίας για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις [XXXX].

³ ΕΕ C 326 της 26.10.2012, σ. 391.

⁴ Απόφαση (ΕΕ) 2019/2006 της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2019, για τη συμμετοχή της Ιρλανδίας στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1727 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) (ΕΕ L 310 της 2.12.2019, σ. 59).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Ποινικής Δικαιοσύνης (Eurojust) και των αρμόδιων αρχών για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις (στο εξής: συμφωνία) εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 34 της συμφωνίας⁵, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 3

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 30 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης σχετικά με τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων I, II και III της συμφωνίας εγκρίνεται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με το Συμβούλιο.
2. Για τους σκοπούς του άρθρου 33 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει τρόπους για τη συνέχιση της χρήσης και αποθήκευσης των πληροφοριών που έχουν ήδη κοινοποιηθεί μεταξύ των μερών δυνάμει της συμφωνίας.
3. Για τους σκοπούς του άρθρου 34 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να επικαιροποιεί τις πληροφορίες σχετικά με τον αποδέκτη των κοινοποιήσεων κατόπιν διαβούλευσης με το Συμβούλιο.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

⁵ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.